

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITIING 1970-1971..

3 JUNI 1971

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 15 juli 1960
tot zedelijke bescherming van de jeugd..

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER A. CLAES.

Artikel 1.

- 1) In het tweede lid, vierde en vijfde regel, de woorden « danszaal of drankgelegenheid in bezit is van een toelating zoals hierna vermeld en bedoelde » weglaten,
- 2) Het derde lid vervangen door wat volgt:

« De eenheid van de minderjaren in danszalen en in drankgelegenheden terwijl er gedanst wordt, en welk ook dan leeftijd is, kan uerboden worden zelfs wanneer hij vergezeld is van zijn ceder, zijn moeders, zijn voogd of de persoon aan wiens bewaking hij bij gerechtelijke beslissing is toevertrouwd, bij beslissing van de jeugdrechtster. »

- 3) Het vierde en het vijfde lid weglaten.

Art. Ibis (nieuw).

Een artikel Ibis (nieuw) invoegeen, luidend als volgt:

« De jeugdrechtster kan, op oordeling van de Procureur des Konings de toegang van minderjaren oerbieden in danszalen en drankgelegenheid terwijl er gedanst wordt icenneet hij van oordeel is dat de zedelijkheid of de gezondheid van de minderjaren er gevaar loopt. Hij mag bij het uitvaardigen van dit verbod een onderscheid maken tussen minderjaren naar hun leeftijd en naargelang zij al dan niet vergezeld zijn. »

Z».

399 (1968-1969) :
~ Nr 1 : Wetsvoorstel.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1970-1971..

3 JUIN 1971

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 15 juillet 1960
sur la préservation morale de la jeunesse.

AMENDEMENTS

PRISENTÉS PAR M. A. CLAES.

Article premier.

I) Au troisième alinéa, troisième, quatrième et cinquième lignes, supprimer les mots «la salle de danse ou le débit de boisson possède l'autorisation mentionnée ci-après et que ».

2) Remplacer le quatrième alinéa par ce qui suit:

« La présence dans les salles de danse et les débits de boisson pendant qu'on y danse peut être interdite par décision du juge de la jeunesse aux mineurs, quel que soit leur âge et même s'ils sont accompagnés de leurs père, mère ou tuteur ou de la personne à la garde de qui ils ont été confiés par décision judiciaire. »

3) Supprimer les cinquième et sixième alinéas.

Art. 1bis (nouveau).

Insérer un article 1bis (nouveau), libellé comme suit:

« Le juge de la jeunesse peut, à la requête du procureur d'Etat, interdire l'accès des mineurs aux salles de danse et aux débits de boisson pendant qu'on y danse, lorsqu'il estime que la moralité ou la santé des mineurs y est en danger. Il peut, en faisant connaître cette décision, opérer une distinction entre les mineurs, selon leur âge et selon qu'ils sont accompagnés ou non. »

Voir:

399 (1968-1969) :
~ N°1: Proposition de loi.

Art. 3.

De laatste zes regelen vervangen door wat volgt:

« Toegang verboden ingevolge beslissing Jan de Jeugdrechter, hetzij aan alle minderjarigen, hetzij aan sommige, al of niet ver-ezeld van hun ceder, moeder, vader of de persoon aan wiens bewaking zij bij gerechtelijke beslissing zijn teeuetrouwel, dit naargelang de draagwijdte van de beslissing van de jeugdrechter. »

Art. 3.

Remplacer les six dernières lignes par ce qui suit:

« Accès interdit par décision du juge de la jeunesse, soit à tous les mineurs, soit si certains d'entre eux, accompagnés ou non de leurs père, mère ou tuteur ou de la personne à la garde de qui ils ont été confiés par décision judiciaire, selon la portée de la décision du juge de la jeunesse. »

A. CLAES,
G. VAN LIDTH DE JEUOE.